Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **47 (1967)**

Heft 4: **Kennedy Round**

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

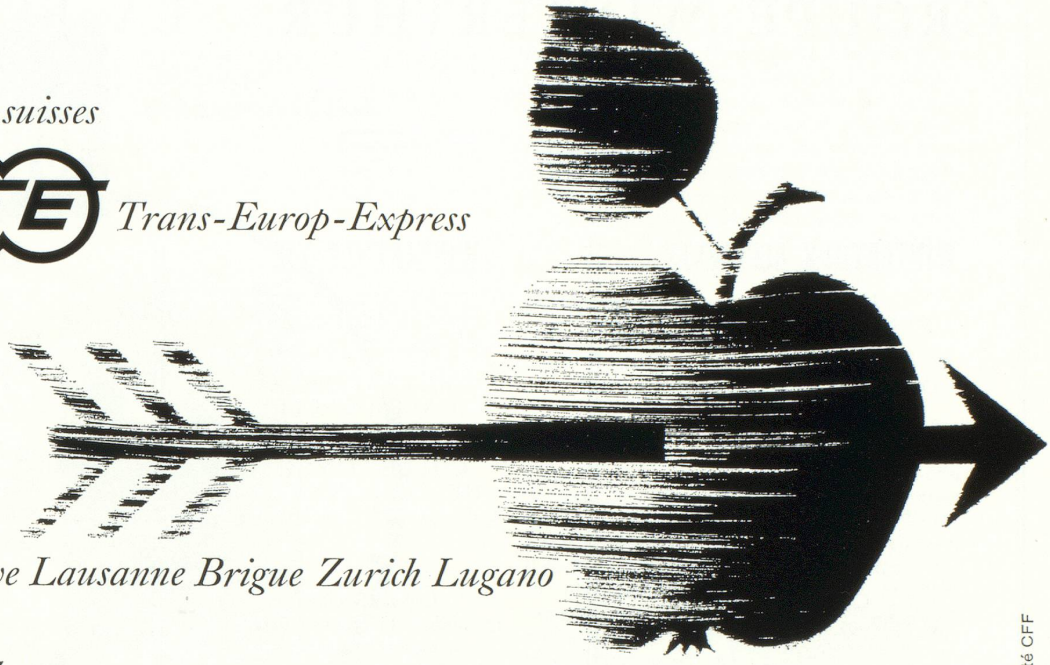
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Au cœur des villes suisses

par le TEE *Trans-Europ-Express*



Bâle Berne Genève Lausanne Brigue Zurich Lugano

Le grand plaisir de voyager

CHEMINS DE FER FEDERAUX SUISSES

Service de publicité CFF

Laurens vous présente...

sa VERT FILTRA dans sa nouvelle boîte qui allie dans son graphisme la tradition au modernisme.
Vous y trouverez toujours le même mélange exquis de tabacs, qui fait de ce produit une CIGARETTE DE CLASSE INTERNATIONALE FUMÉE PAR L'ÉLITE.

GROUPE WINTERTHUR - LA FÉDÉRALE

SOCIÉTÉS SUISSES D'ASSURANCES

(Entreprises privées régies par le décret-loi du 14 Juin 1938)

WINTERTHUR-ACCIDENTS

INCENDIE
RESPONSABILITÉS CIVILES

DÉGATS DES EAUX
BRIS DE GLACES

FORMULES MODERNES

COMBINÉES
MULTIRISQUES

•

Capital social
41 millions de francs suisses
entièrement versé
R. C. Seine 55 B-8444

WINTERTHUR-VIE

TOUTES ASSURANCES
EN CAS DE DÉCÈS
ET EN CAS DE VIE

RETRAITES
REVALORISABLES

ASSURANCES
COLLECTIVES
DU PERSONNEL
DES ENTREPRISES

•

Capital Social
15 millions de francs suisses
entièrement versé
R. C. Seine 55 B-9034

LA FÉDÉRALE

TRANSPORT
CRÉDIT

RISQUES DIVERS
ACCIDENTS
INCENDIE

RISQUES TERRESTRES
et MARITIMES

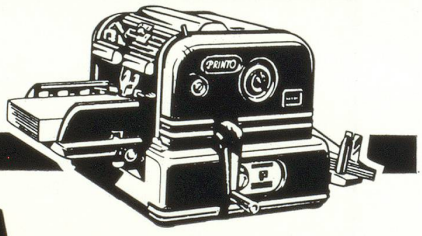
•

Capital Social
10 millions de francs suisses
dont 6 millions versés
R. C. Seine 57-B-17094

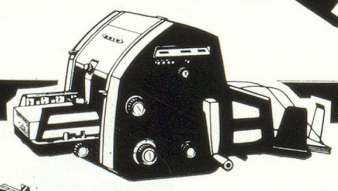
DIRECTIONS POUR LA FRANCE : 30, Avenue Victor-Hugo — PARIS 16e

Téléphone : 727-23-19 +

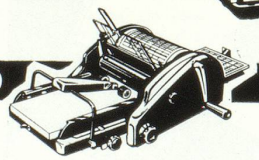
LA GAMME LA PLUS COMPLÈTE DE DUPLICATEURS ...



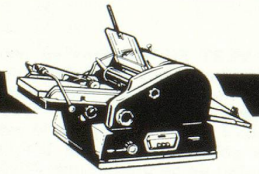
TYPE 367 — LE DUPLICATEUR AUX TROIS PROCÉDÉS



T. 440-450 — LE DUPLICATEUR A STENCIL PERFECTIONNÉ



T. 226-227 — PROCÉDÉ HECTO IDÉAL POUR L'ORGANISATION



TYPE 228 E — LE PLUS RAPIDE DES DUPLICATEURS A ALCOOL

MARQUE DÉPOSÉE

CETTE MARQUE VOUS GARANTIT UN SERVICE DE QUALITÉ

COURVOISIER & Co

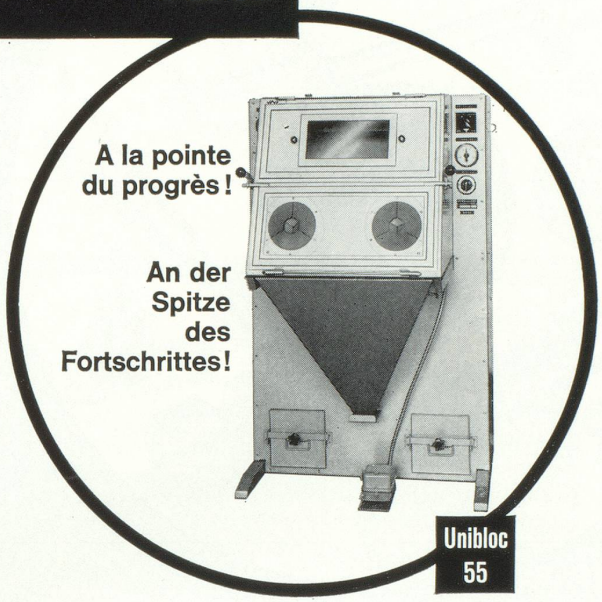
21, BOULEVARD VOLTAIRE. 75 - PARIS XIe - TÉL. 700.28.54

* Demandez nos notices techniques.

SLOG

bremor SA Vevey

Sableuses
Sandstrahlgebläse

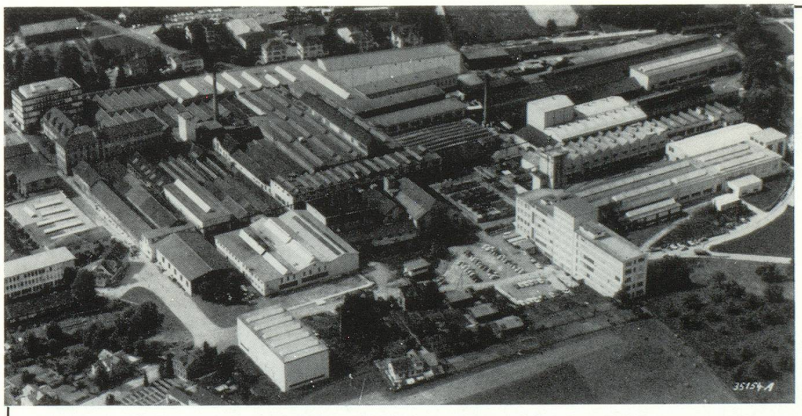


Appareil utilisé aussi bien dans la fine mécanique que dans l'horlogerie, l'industrie et l'artisanat - Réunissant tous les avantages de nos grands appareils, celui-ci est équipé d'un pistolet de sablage, d'un épurateur d'air comprimé, d'un réducteur de pression avec manomètre, d'une soupape électro-magnétique, d'un groupe de ventilation et de dépoussiérage incorporé - Possibilité de montage d'un dispositif spécial pour le traitement de petites pièces par séries.

Encombrement en plan :	760 × 760 mm.
Hauteur :	1 200 mm.
Cabine de travail :	550 × 400 × 500 mm.

Dieses Sandstrahlgerät wird sowohl in der Feinmechanik wie in der Uhrenindustrie, im Gewerbe wie in der allgemeinen Industrie benützt - Indem es alle Vorteile der grösseren Anlagen in sich vereint ist dieses Gerät mit 1 Sandstrahlpistole, Pressluftreiniger, Druckregler, Manometer, elektromagn. Ventil, eingebauter Ventilations- und Entstaubungsanlage ausgerüstet - Möglichkeit in diese Kabine eine Spezialvorrichtung für kleine Massenteile einzubauen.

Grundriss	760 × 760 mm.
Höhe	1 200 mm.
Arbeitsraum	550 × 400 × 500 mm.



BUHLER

Machines et Installations

de Minoteries et Semouleries – Usines pour la fabrication d'aliments composés pour le bétail – Huileries – Silos et Entrepôts – Manutention mécanique et pneumatique – Transporteurs " REDLER " pour manutention horizontale et verticale – Fabriques de pâtes alimentaires – Fabriques de cacao et chocolat – Broyeuses pour couleurs – Machines à couler sous pression – Machines à injecter les matières thermoplastiques – Machines à composer et à imprimer tous formats

BUHLER FRÈRES

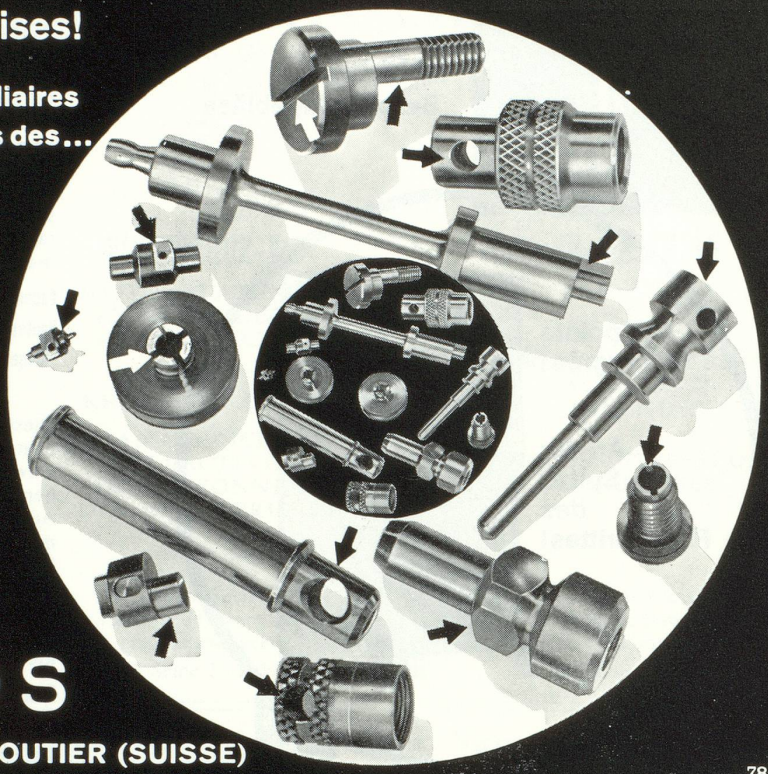
33, rue du Louvre - PARIS 2e

Tél. 488.89-94 (8 lignes) Télex : 23 948 Buhler PARIS

B. P. 32-01

Supprimez les reprises!

Grâce aux appareils auxiliaires et aux poupées spéciales des...



tours automatiques

TORNOS

USINES TORNOS S.A. MOUTIER (SUISSE)

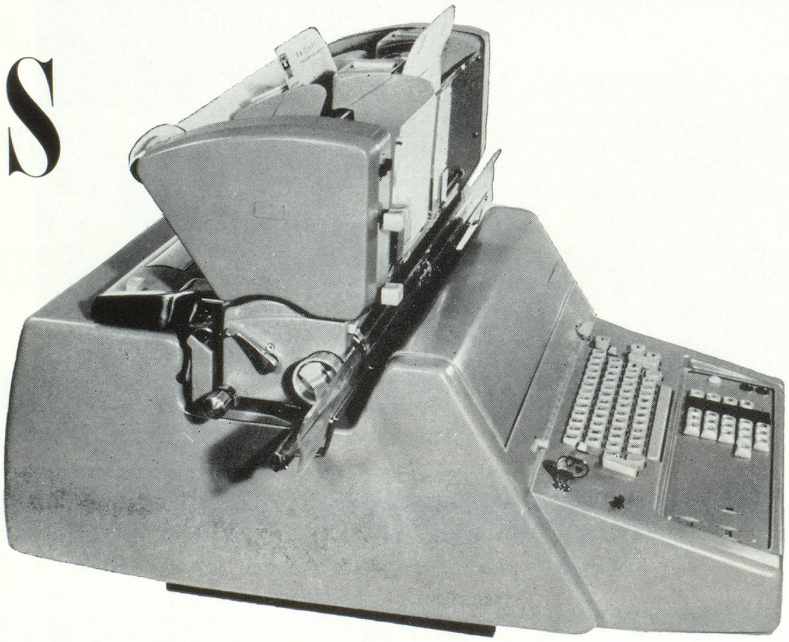
784

HERMÈS

FABRICATION SUISSE

est en mesure de vous satisfaire totalement grâce à une gamme complète de machines à écrire et de machines à calculer. La machine comptable **HERMES C-3** (photo ci-contre) et la nouvelle facto-comptable F-3 répondent à toutes les exigences de la facturation, de la paie, de la comptabilité générale et analytique.

(CONTROLE ÉLECTRONIQUE)



DÉMONSTRATION DE TOUTE LA GAMME HERMÈS DANS NOTRE MAGASIN D'EXPOSITION

2, place du Théâtre-Français
(angle rue de Richelieu)
PARIS-1er 742.23-97 et 31-56

HERMES-PAILLARD S. A.

Siège Social : 12, rue Caumartin, PARIS-9e – tél. 073.30-47

Usines à YVERDON – SAINTE-CROIX – ORBE

AUBERGE "DES IV PAVÉS DU ROY"

B. BAGNOUD, PROPRIÉTAIRE

à **TRAPPES** (S.-et-O.) — Téléphone : 923-96-03

à 25 kms de PARIS — Spécialités suisses

à la sortie de l'Auto-Route de l'Ouest (branche Sud)

sur la Nationale 10

SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS LEYGONIE FILS & Cie INTERNATIONAUX

GROUPAGES RÉGULIERS

à l'IMPORTATION et à l'EXPORTATION

54, Rue de Paradis
PARIS (Xe)
TÉL. PRO. 13-44
Adresse Télégr. : RAPIDITÉ

en collaboration avec
WITAG
8, Pelikanstrasse, ZURICH
et BALE - GENÈVE - ST-GALL

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

FRANÇOIS LACOMBE

Commissionnaire en Douane agréé n° 2746

GROUPAGES TOUTES DIRECTIONS
TRANSPORTS ROUTIERS

BELLEGARDE, tél. : 105
PARIS, 1, rue Mondétour, tél. : CENtral 27-02
CORRESPONDANTS dans les principales villes de Suisse

LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX

SEEGMULLER & Cie

VOUS OFFRENT LEURS
SERVICES DE GROUPAGES ROUTIERS
DIRECTS - RÉGULIERS - RAPIDES

BALE - PARIS
PARIS - BALE

avec leurs prolongements sur toute la Suisse et toute la France.

PARIS-9e, 52, rue de la Chaussée-d'Antin — Tél. 526-09-00 et 874-33-95
Télex 23 976 — Service 118

BALE, Centralbahnstrasse 17 — Tél. 34-74-40 — Télex 62 176

Michel

L. E. MICHEL S. A.

MALLEY-LAUSANNE - Tél. : (021) 24.85.14

JUS DE FRUITS FRAIS, NATURELS ET CONCENTRÉS
PULPES — PATES — ÉCORCES DE FRUITS

AGRÉÉ EN DOUANE 21-37

AUX CONFINS DE LA SUISSE, DE L'ALLEMAGNE ET DE LA FRANCE adressez-vous à

SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS INTERNATIONAUX

TRANSEST

Siège social : **BELFORT** - B. P. 1 - R. C. 58 B 16

DELLE - 42, av. de la Gare, Tél. 29-13-09
MULHOUSE - B.P. 511, Tél. 45-35-92
CHALAMPE - 13, rue de l'École, Tél. 48-50-56
St-LOUIS - 61, rue de Bâle, Tél. 0-83 et Bâle 13 - B.P. 93
NEUENBOURG - Gare D. B., Mulheim 31-40

AGENCE EN DOUANE - IMPORT - EXPORT
TRANSPORTS FERROVIAIRES - ROUTIERS - MARITIMES - AÉRIENS
GROUPAGES - MAGASINAGE - CAMIONNAGE

ADR. TELG.
TOUTES SUCCURSALES :
" ESTRANS "

Licence n° B 4 918

ascenseurs

Schindler

En FRANCE :

Ascenseurs GERVAIS-SCHINDLER S.A.
44, avenue Paul-Krüger — 69-VILLEURBANNE

Ascenseurs THEVENON-SCHINDLER S.A.
85-87, avenue Jean-Jaurès — 92-MONTROUGE

LE LIFT-SCHINDLER S.A.
17, rue de Mulhouse — 68-ILLZACH-MULHOUSE

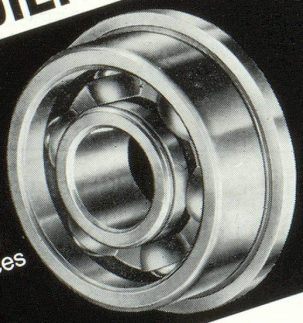
Depuis plus de
50 ans
au service
de la précision

BURRI

Décolletages et pièces à façon
Burri SA 2740 Moutier Suisse

RMB

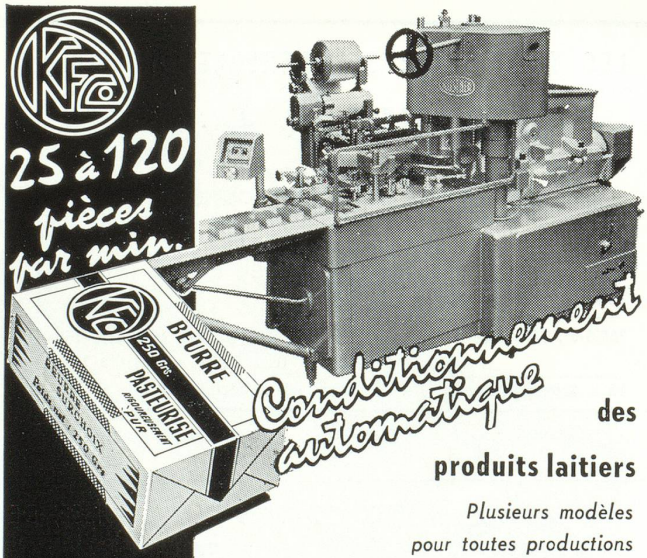
ROULEMENTS MINIATURES SA BIENNE SUISSE



Le petit roulement pour les grandes performances

Représentants:
Sté **WILLIAM BAEHNI** + Cie
147. rue Armand-Silvestre
92 COURBEVOIE
Tél. 333.46-54

25 à 120 pièces par min.



des **produits laitiers**

Plusieurs modèles pour toutes productions

40 ANS D'EXPÉRIENCE AU SERVICE DE L'INDUSTRIE FRANÇAISE

Installations complètes pour : fromages en boîtes, réalisées par les constructeurs spécialistes pour les plus grandes maisons mondiales

BEURRE FROMAGE ICE-CREAM
ET TOUS PRODUITS ALIMENTAIRES.

KUSTNER

KUSTNER FRÈRES & C° S. A. GENÈVE

TIMBRES PRO JUVENTUTE 1967

Sujets fort appréciés : les animaux

En vente chez votre marchand de timbres ou au

Service Philatélique P.T.T.

CH-3000 BERNE (SUISSE)

BANQUE CANTONALE DE BERNE

Berne, Bundesplatz Tél. 22 27 01 45 succursales et agences

ÉLECTROFIL - MAFIT

19, quai de la Marne ***MACON***
JOINVILLE-LE-PONT *(Seine)* *(S.-&-L.)*

FILS DE BOBINAGE

Cuivre et tous alliages, émaillés, guipés

FILS DE LITZ

Fils et câbles sous thermoplastiques, sous silicone et câbles de compensation

EXPERTISES ET ARBITRAGES
ORGANISATION ADMINISTRATIVE ET COMPTABLE
CONTROLE ET ADMINISTRATION D'ENTREPRISES
TOUTES QUESTIONS FISCALES
COMPTABILITÉS PAR CARTES PERFORÉES

Société Fiduciaire
BOURQUIN Frères et BERAN
SOCIÉTÉ ANONYME Maison fondée en 1892
26, Corraterie, Genève Téléphone 25.62.10

Banque pour le Développement Commercial

Trade Development Bank

Capital et réserves : 61 500 000 francs suisses

Siège social :	**Genève**	16, place de la Fusterie
Agence :	**Genève**	2, place du Lac
Succursales :	**Chiasso**	25, Corso San Gottardo
	Londres	21, Aldermanbury - E. C. 2
Bureaux de représentation :	**Paris**	Rue de Lubeck 30
	Beyrouth	Rue Allenby
	Sao Paulo	Rua Libero Badaro 293-30º andar
	Rio de Janeiro	Rua Sete de Setembro 54-5º andar
	Buenos Aires	Florida 890 - Piso 26

Banque associée :

Republic National Bank of New York
452, Fifth Avenue, New York, N. Y. 10018
Member Federal Reserve System
Member Federal Deposit Insurance Corporation

Sociétés sœurs :

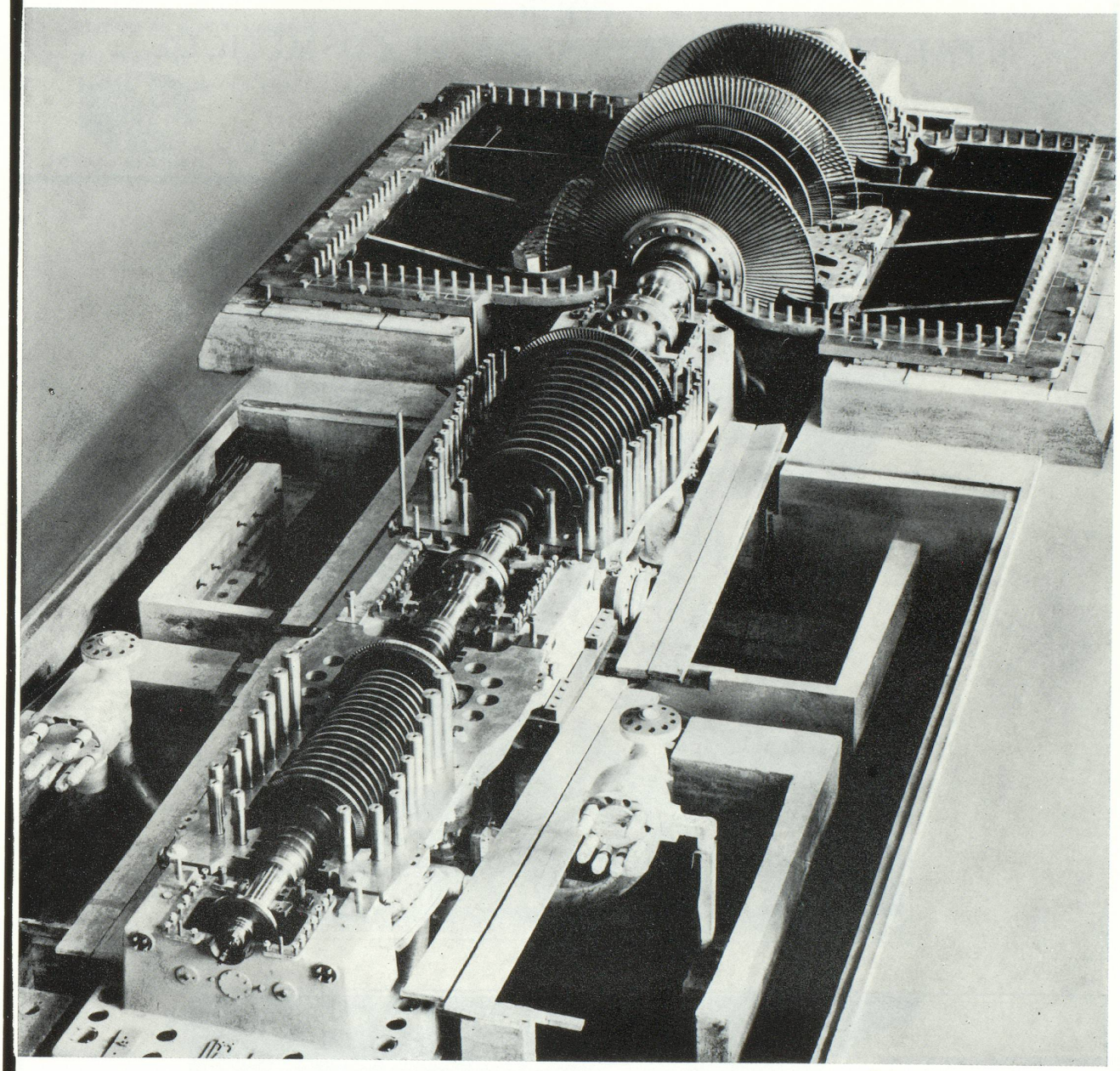
Banque de Crédit National S. A. L.
Rue Allenby, Beyrouth

Banco Safra de Desenvolvimento S. A.
Rua Libero Badaro 293, 30º, SAO PAULO, S. P.

vous assiste efficacement
dans toutes vos affaires
bancaires internationales

ESCHER-WYSS

USINES à ZURICH - RAVENSBURG et LINDAU (Allemagne) - SCHIO (Italie)



Turbo alternateur 150 MW Vouvry

Programme de fabrication

TURBINES A VAPEUR ET A GAZ — TURBINES HYDRAULIQUES — HÉLICES MARINES A PAS VARIABLE — TURBO-COMPRESSEURS — INSTALLATIONS FRIGORIFIQUES — INSTALLATIONS D'ÉVAPORATION — DISTILLATION D'EAU DE MER — ESSOREUSES INDUSTRIELLES — SÉCHEURS A TAMBOUR SÉCHEURS A LIT FLUIDISÉ — MACHINES A CIMENT — MACHINES A PAPIER

ESCHER-WYSS (France) S.A.R.L. — 8, rue Cimarosa, PARIS-XVIe — KLÉ 70-04 +

TELEX - EWF 26 625

GIVAUDAN

MATIÈRES PREMIÈRES, COLORANTS
POUR
PARFUMERIE, SAVONNERIE ET COSMÉTIQUE

36, rue Ampère • Paris • Tél. : 227/90/20 - 65/10

symbole de qualité

Société française, à Paris, recherche entente, fusion ou association avec Industriel ou Négociant, en vue de la diffusion sur le marché français, de produits de grande consommation, soit par vente directe au public, soit par Agence générale et circuit classique.

PEUT METTRE A DISPOSITION :

- Bureaux et entrepôts 2.000 ou 4.000 mètres.
- Services organisés : Commercial, stockage, emballage, expéditions.
- Installations et matériel d'exploitation.
- Cadres et personnel qualifiés.
- Ordinateur électronique.
- Fichier mécanisé de deux millions de consommatrices françaises.
- Éventuellement, capitaux.

Prendre contact avec : **Chambre de Commerce Suisse en France, 16, avenue de l'Opéra, Paris-1er** - (Réf. 4/67)

38e Salon International de l'Automobile

GENÈVE
14-24 mars 1968

automobiles — carrosseries — véhicules commerciaux
machines d'entreprises — accessoires, etc.

la manifestation internationale la plus complète en son genre

PALAIS DES EXPOSITIONS et PLAINE DE PLAINPALAIS

Fr. 100 000 prix d'acquisition, à amortir en 5 ans. 100 millions de paquets, soit 1/10 de centime par paquet. Il ne fait aucun doute que l'amortissement de la machine est ce qui vous coûte le moins. Calculez vous-même! Ce qui compte, ce n'est pas le prix de la machine, mais l'assurance d'une production ininterrompue – la sûreté de fonctionnement! Usure? Rebut? Arrêts de travail? Oubliez ces soucis: produisez! Nous avons construit votre empaqueteuse pour que vous puissiez penser à votre production et à elle seule. Pendant 5, 10, 15 ans et même plus.

Empaqueteuses automatiques SIG
une classe à part

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE SUISSE NEUHAUSEN-CHUTE DU RHIN / SUISSE

Agents: EMONOT & Cie – 181, rue Championnet – Paris 18e – Tél. 627.29-56

Éditeur : Chambre de commerce suisse en France. Directeur de la publication : Georges O. Robert-Tissot. Rédacteur : F. Villemain.
C.P.P.P. N° 21.500 — Dépôt légal : 4e trimestre 1967. — N° d'ordre : 8.137 — 43.146
Ce numéro a été tiré sur les presses de l'Imprimerie Alençonnaise, Place Poulet-Malassis, 61-Alençon.

Chez CIBA, la recherche est une tradition en matière de colorants, de spécialités pharmaceutiques et d'agents d'apprêt, sans compter les matières plastiques et la photochimie, plus récemment ouvertes à l'investigation technique. Autant de secteurs où CIBA est décidée à répondre toujours mieux à l'attente d'une clientèle fidèle répartie sur le monde entier et qui lui fait confiance depuis plus de trois-quarts de siècle.

8048